

Elektrolufterhitzer

Originalbetriebsanleitung
in deutscher Sprache



für Typ MHLE20



Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Sicherheitshinweise	3
2	Verwendete Symbole und Begriffe	5
3	Lieferumfang und Zubehör	6
4	Technische Daten	7
4.1	MHLE20	7
5	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
6	Gewährleistung	8
7	Funktion und Aufbau	9
7.1	Hauptbestandteile, Außenansicht	9
7.2	Bedienfeld	10
7.3	Hauptbestandteile, Rückansicht	12
8	Sicherheitsfunktionen und -einrichtungen	13
9	Transportieren und Lagern	14
10	Vorbereiten zur Inbetriebnahme	14
11	Installieren	15
12	Stromversorgung anschließen	16
13	Heizen oder Lüften	17
14	Störungen beheben	18
14.1	Sicherheitstemperaturbegrenzer STB zurücksetzen	19
15	Reinigen	20
16	Warten	21
17	Außer Betrieb nehmen und lagern	21
18	Entsorgen	22
19	EG - Konformitätserklärung	23

1 Wichtige Sicherheitshinweise

Beim Einsatz der Geräte sind grundsätzlich immer die jeweiligen örtlichen Bau- und Brandschutzvorschriften sowie die Vorschriften der Baugenossenschaften zu beachten.

Folgende Hinweise sind zu beachten:

- Die mit der Bedienung der Geräte beauftragten Personen haben die Geräte vor Arbeitsbeginn auf augenfällige Mängel an den Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen sowie auf das Vorhandensein und die Funktion der Schutzeinrichtungen zu prüfen.

Werden Mängel festgestellt, ist der Aufsichtsführende zu verständigen!

- Bei Mängeln, welche die Betriebssicherheit gefährden, ist deren Betrieb umgehend einzustellen.
- Beim Einsatz der Geräte müssen die örtlichen Vorschriften sowie die entsprechenden elektrischen Absicherungen beachtet werden.
- Auf Sicherheitsabstände zu brennbaren Gegenständen ist zwingend zu achten.
- Ein freier Luftansaug und Luftauslass muss immer gewährleistet sein.
- Der Luftauslass darf **nicht** verengt oder mit Rohr- oder Schlauchleitung versehen werden.
- **Niemals** fremde Gegenstände in die Geräte stecken.
- Die Geräte dürfen während des Betriebes **nicht** abgedeckt werden.
- Sicherheitseinrichtungen dürfen weder überbrückt noch blockiert werden.
- Die Geräte dürfen **nicht** in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken etc. betrieben werden.
- Die Geräte dürfen **nicht** unmittelbar unter einer Wandsteckdose betrieben werden.
- Die Geräte dürfen keinem direkten Wasserstrahl ausgesetzt werden, z.B. Hochdruckreiniger usw.
- **Niemals** Wasser in die Geräte eindringen lassen.
- Die Geräte dürfen **nicht** in feuer- und explosionsgefährdeter Umgebung aufgestellt werden.
- Die Geräte dürfen **nicht** mit öl-, schwefel- und salzhaltiger Atmosphäre aufgestellt werden.
- Alle Elektrokabel der Geräte sind vor Beschädigungen, auch durch Tiere, zu schützen.



Gefahr

Gefahr durch Fehlanwendung

- “ Sicherheitseinrichtungen dürfen weder überbrückt noch blockiert werden.

Andernfalls gefährden Sie sich selbst oder Sie beschädigen das Gerät.

Sie bringen sich selbst und andere in Gefahr, wenn Sie das Gerät falsch bedienen oder die Sicherheits- oder Warnhinweise nicht beachten. Schwere Verletzungen oder erhebliche Sachschäden können die Folge sein.



Gefahr

Gefahr für unzulässiges Bedienpersonal

Arbeiten Sie nur dann mit dem Gerät, wenn

- “ Sie entsprechend eingewiesen wurden und
- “ den Inhalt dieser Betriebsanleitung verstanden haben.

Bedienen Sie niemals das Gerät,

- “ falls Sie unter Alkohol-,
- “ Drogen- oder
- “ Medikamenteneinfluss stehen.



Gefahr

Gefahr durch unzulässige Änderungen

- “ Verändern Sie niemals das Gerät oder Teile davon, ohne eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Herstellers einzuholen.

Andernfalls gefährden Sie sich selbst. Schwere Verletzungen oder erheblicher Sachschaden können die Folge sein.

2 Verwendete Symbole und Begriffe

Alle Sicherheits- und Warnhinweise dieser Anleitung wurden deutlich hervorgehoben. Bei Warnhinweisen wurden folgende Symbole und Signalwörter verwendet.



Gefahr

Warnt Sie vor Gefahren, die zu einer **Verletzung von Personen** oder zu einem **erheblichen Sachschaden** führen können.



Achtung

Es können Störungen im Betriebsablauf **auftreten**, wenn Sie diese Hinweise **nicht beachten**.



Tip

Hinweis auf nützliche Informationen im Umgang mit dem Gerät



Querverweise in dieser Betriebsanleitung sind mit diesem Symbol oder **durch kursive Schrift** gekennzeichnet.

..

Handlungsaufforderung

-

Aufzählung

Abkürzungen:

STB Sicherheitstemperaturbegrenzer

3 Lieferumfang und Zubehör

Das Gerät wird anschlussfertig ausgeliefert.

Als Zubehör ist folgendes Verlängerungskabel erhältlich:

Verlängerungskabel, 400 V, 16 A, Länge 10 m oder 20 m



Artikel-Bezeichnung
10 m: MHEVK1016
20 m: MHEVK2016

Verlängerungskabel, 400 V, 32 A, Länge 10 m oder 20 m



Artikel-Bezeichnung
10 m: MHEVK1032
20 m: MHEVK2032

4 Technische Daten

Entnehmen Sie die technischen Daten und Anschlusswerte für das Warmluftgebläse der nachfolgenden Tabellen.

4.1 MHLE20

Stromanschluss bei	
3,2 kW Heizleistung	230 V, 16 A Schuko-Einbaustecker
9,6 kW Heizleistung	400 V, 16 A CEE-Stecker
19,2 kW Heizleistung	400 V, 32 A CEE-Stecker
Max. Lufttemperatur	40 – 70 °C
Temperaturerhöhung	22 – 46 K
Regelung	Temperaturregelung, externer Thermostat
Luftmenge	420 - 1850 m ³ / h
Schutzart	IP 44
Maße B x T x H	500 x 450 x 760 mm
Gewicht inkl. Transportgestell	21,5 kg

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ein mobiles, sofort einsetzbares Warmluftgebläse mit Elektroheizregister für den gewerblichen Einsatz. Es ist vorgesehen zum Beheizen von Neubauten, Beheizen von Räumen, Hallen oder Zelten, Punktbeheizen von Arbeitsstellen im Freien (oder in nicht feuergefährdeten Hallen oder Räumen) bei Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsabstände.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

6 Gewährleistung

Den Umfang der Gewährleistung entnehmen Sie bitte den aktuellen „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“.

Die Gewährleistung umfasst keine Störungen, die durch

- normalen Verschleiß,
- unsachgemäße Behandlung,
- Nichtbeachten der Betriebsanleitung

entstehen.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn Reparaturen von nicht ermächtigten Personen durchgeführt werden oder das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

7 Funktion und Aufbau

Das Gerät ist ein mobiles, sofort einsetzbares Warmluftgebläse mit Elektroheizregister für den gewerblichen Einsatz.

Es ist vorgesehen zum Beheizen von Neubauten, Beheizen von Räumen, Hallen oder Zelten, Punktbeheizen von Arbeitsstellen im Freien (oder in nicht feuergefährdeten Hallen oder Räumen) bei Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsabstände.

Der Heizlüfter ist betriebssicher und einfach zu bedienen.

7.1 Hauptbestandteile, Außenansicht



Hauptbestandteile

- 1 Metallgehäuse mit Typenschild
- 2 Transportgestell mit Handgriff
- 3 Funktionsschalter
- 4 4A Feinsicherung
- 5 STB (Sicherheitstemperaturbegrenzer)
- 6 Thermostat
- 7 Stromanschluss (Rückseite)

Bild: Aufbau des Lüfters, Außenansicht

Der Korpus des Warmluftgebläses besteht aus einem stabilen **Metallgehäuse (1)** und ist zum leichten Transport mit einem **Transportgestell (2)** verschraubt.

Mit dem **Funktionsschalter (3)** kann zwischen reinem Lüften und Heizen gewählt werden.

Über den **Thermostat (6)** kann die gewünschte Temperatur eingestellt werden.

Der **Stromanschluss (7)**, auf der Rückseite des Lüfters, ist abhängig von der gewünschten Heizleistung wählbar.

Typenschild

Auf dem Typenschild befinden sich folgende Angaben:

- Hersteller
- Typ
- Bestell-Nr./Serien-Nr.
- Anschluss-Spannung
- Netzabsicherung
- Leistungsaufnahme
- Schutzart

7.2 Bedienfeld



Bild: Bedienfeld

- 1 Funktionsschalter
- 2 Feinsicherung
- 3 STB (Sicherheitstemperaturbegrenzer)
- 4 Thermostat (zum Einstellen der Temperatur)

Bedienelemente am Bedienfeld



Bild: Bedienfeld
Funktionsschalter

Funktionsschalter

Mit dem Funktionsschalter wird zwischen dem Heizbetrieb und reinem Lüften gewählt.



Bild: Bedienfeld
Feinsicherung

Feinsicherung

Die Feinsicherung löst bei einem Kurzschluss bzw. Überlast zum Geräteschutz aus.



Bild: Bedienfeld
STB

Sicherheitstemperaturbegrenzer

Übersteigt die Heiztemperatur im Fehlerfall 100°C, schaltet der **Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB)** das Gerät ab.



Bild: Bedienfeld
Thermostat

Thermostat

Mit dem Thermostat wird die gewünschte Temperatur des Heizlüfters eingestellt.

7.3 Hauptbestandteile, Rückansicht

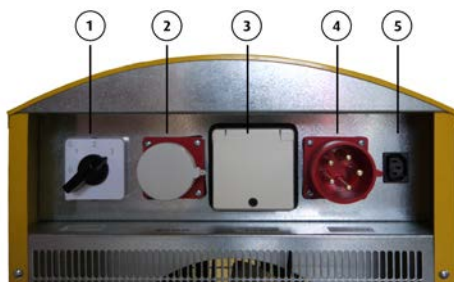


Bild: Rückansicht

- 1 Stromquellenwahlschalter
- 2 400 V, 16 A Stromanschluss
- 3 230 V, 16 A Stromanschluss
- 4 400 V, 32 A Stromanschluss
- 5 Anschluss externer Thermostat

8 Sicherheitsfunktionen und -einrichtungen



Bild: Sicherheitstemperaturbegrenzer

Sicherheits-Temperaturbegrenzer (STB) (1)

Schaltet bei Überschreiten der Temperatur über 100 °C das Warmluftgebläse ab.



Bild: Schutzgitter

Schutzgitter (2)

Das Schutzgitter schützt den Bediener gegen das Berühren des rotierenden Ventilators.

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einer ausgebildeten Elektro-Fachkraft ausgeführt werden.

9 Transportieren und Lagern



Achtung

- .. Beachten Sie die **Kennzeichnung auf dem Verpackungskarton.**
- .. Drehen oder stürzen Sie das Gerät **niemals auf den Kopf.**
- .. **Verzurren** Sie das ausgepackte Gerät **niemals an Anbauteilen.**
- .. **Heben und verzurren** Sie das ausgepackte Gerät ausschließlich am **Transportgestell.**
- .. **Lagern** Sie das Gerät **trocken, frostfrei und staubgeschützt.**
- .. **Trennen** Sie das Gerät zum Einlagern **von der Stromquelle.**

So stellen Sie sicher, dass durch Transportieren und Lagern keine Schäden am Gerät auftreten.

10 Vorbereiten zur Inbetriebnahme

Auspacken

- .. Packen Sie das Gerät aus.
- .. Lassen Sie das stehende Gerät für 24 Stunden in einem temperierten Raum akklimatisieren.

Geeigneten Aufstellort wählen

- .. Achten Sie darauf, dass der Aufstellort nicht in einer feuergefährdeten Umgebung steht.
- .. Wählen Sie den Aufstellort so, dass die Einhaltung von entsprechenden Sicherheitsabständen gegeben ist.

11 Installieren



Gefahr

Gefahr durch nicht ausreichend qualifiziertes Personal

- “ Installieren Sie das Warmluftgebläse Schritt für Schritt gemäß dieser Betriebsanleitung.
- “ Installieren Sie das erst dann, wenn Sie diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Andernfalls gefährden Sie sich selbst. Schwere Verletzungen oder erheblicher Sachschaden können die Folge sein.



Gefahr

Gefahr durch elektrischen Strom

Arbeiten an dem Heizlüfter dürfen **niemals erfolgen, wenn er an die Spannungsversorgung angeschlossen ist.**

- “ Trennen Sie den Heizlüfter bei Arbeiten im Inneren immer von der Spannungsversorgung.

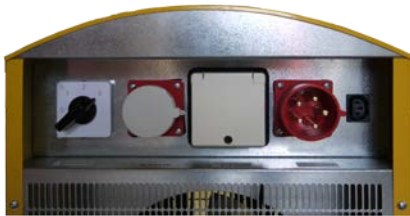
12 Stromversorgung anschließen



Gefahr

Gefahr durch Stolpern und Stürzen

- .. Verlegen Sie die Elektroanschlussleitungen so, dass Sie oder andere Personen nicht darüber stolpern und stürzen.
- .. Achten Sie auch darauf, dass an den Elektroanschlussleitungen keine Knickstellen entstehen.



***Bild:** Heizleistung ermitteln und Stromquellen-Wahlschalter einstellen*

Heizleistung und Stromversorgung

- .. Ermitteln Sie die benötigte Heizleistung.
- .. Schließen Sie eine geeignete Stromversorgung an.
- .. Stellen Sie die entsprechende Stufe am Stromquellen-Wahlschalter ein. Beachten Sie hierzu die nachstehenden Werte.

Stufe 1: 3,2 kW – 230 V, 16 A

Stufe 2: 9,6 kW – 400 V, 16 A

Stufe 3: 19,2 kW – 400 V, 32 A

13 Heizen oder Lüften

Sobald das Warmluftgebläse an die Stromversorgung angeschlossen ist beginnt sich der Ventilator zu drehen.



Bild: Funktionsschalter auf „0“ drücken

Lüften

- Drücken Sie den Funktionsschalter auf „0“, so läuft nur der Zuluft Ventilator. Ein Heizbetrieb ist hier nicht möglich.

Die LED-Betriebsanzeige leuchtet nicht.



Bild: Funktionsschalter auf „1“ drücken

Heizen

- Drücken Sie den Funktionsschalter auf „1“, so ist der Heizbetrieb möglich.
- Eine Regelung der Temperatur ist nun über den Thermostat stufenlos einstellbar zwischen 40°C – 70°C, je nach Wahl des Stromanschlusses.

Die LED-Betriebsanzeige leuchtet permanent.



Bild: Außerbetriebnahme

Außerbetriebnahme

- Den Stromquellenwahlschalter in Stellung „0“ schalten.
- Das Warmluftgebläse einige Minuten stehen lassen damit es abkühlt. Erst nach dem Abkühlen vom Stromnetz trennen.

14 Störungen beheben



Gefahr

Gefahr durch nicht ausreichend qualifiziertes Personal

- Beheben Sie Störungen am Gerät nur, wenn Sie dafür qualifiziert und ausgebildet sind.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

Andernfalls gefährden Sie sich selbst. Schwere Verletzungen oder erheblicher Sachschaden können die Folge sein.



Gefahr

Gefahr durch elektrischen Strom

- Nehmen Sie Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung nur dann vor, wenn Sie dafür qualifiziert und ausgebildet sind.

Andernfalls gefährden Sie sich selbst. Schwere Verletzungen können die Folge sein.



Gefahr

Gefahr durch unzulässige Veränderungen

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der Firma mobiheat.

Nur Original-mobiheat-Ersatzteile sind für den jeweiligen Einsatzzweck geprüft und geeignet. Durch den Einsatz ungeeigneter Teile gefährden Sie sich selbst. Schwere Verletzungen oder erheblicher Sachschaden können die Folge sein.

Das Warmluftgebläse läuft nicht an:

1. Die bauseitigen Netzsicherungen sind zu prüfen.
2. Den Netzstecker überprüfen.
3. Den Funktionsschalter bzw. den Stromquellenwahlschalter prüfen, ob diese in der richtigen Stellung stehen.
4. Den Ventilator auf Leichtgängigkeit prüfen.

Das Warmluftgebläse heizt nicht:

1. Den Funktionsschalter bzw. den Stromquellenwahlschalter prüfen, ob diese in der richtigen Stellung stehen
2. Die Funktion des Schaltschützes überprüfen
3. Den Temperaturbegrenzer auf Funktion bzw. das Kapillarrohr auf Beschädigungen überprüfen
4. Beim Gerätebetrieb mit Raumthermostat das Thermostat oberhalb der Raumtemperatur einstellen.

Sollten alle Funktionskontrollen ohne Ergebnis durchgeführt werden, wenden Sie sich an die Fa. mobiheat.



Firma mobiheat GmbH
Marquardtstraße 8
86316 Friedberg

Tel. +49 (0) 821 71011 - 0

Fax +49 (0) 821 71011 - 900

E-Mail: info@mobiheat.de

www.mobiheat.de

14.1 Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB) zurücksetzen

Der STB schaltet das Warmluftgebläse ab, wenn die Temperatur über 100 °C ansteigt.

Gerät abkühlen lassen

- Schalten Sie das überhitzte Warmluftgebläse aus.
- Lassen Sie das Warmluftgebläse abkühlen, bevor Sie den STB zurücksetzen.

Andernfalls löst der STB sofort wieder aus.



Bild: Kappe abschrauben

STB zurücksetzen

- Schrauben Sie die Kappe am STB ab.
- Drücken Sie den STB.
- Schrauben Sie die Kappe wieder auf.
- Schalten Sie das Warmluftgebläse wieder ein.

15 Reinigen



Achtung

- **Reinigen Sie Ihr Gerät bei Bedarf.**

So stellen Sie eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb sicher.

- Verwenden Sie niemals aggressive und lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.

Andernfalls werden das Gehäuse und die Anbauteile beschädigt.

- Wischen Sie das Warmluftgebläse mit einem weichen, trockenen oder angefeuchteten Tuch ab.
- Das Warmluftgebläse darf keinem direkten Wasserstrahl ausgesetzt werden z.B. Hochdruckreiniger usw.
- Das Ansaug- und Ausblasgitter ist regelmäßig auf Verschmutzung zu kontrollieren.



Tipp

- Benutzen Sie zur Reinigung z. B. ein mildes Geschirrspülmittel.

16 Warten



Achtung

- “ **Lassen Sie das Warmluftgerät einmal jährlich von mobiheat warten.**
So stellen Sie eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb sicher.

- “ **Wenden Sie sich an:**

mobiheat[®]
mobile Energiezentralen

Firma mobiheat GmbH
Marquardtstraße 8
86316 Friedberg

Tel. +49 (0) 821 71011 - 0

Fax +49 (0) 821 71011 - 900

E-Mail: info@mobiheat.de

www.mobiheat.de

17 Außer Betrieb nehmen und lagern



Achtung

- “ **Nehmen Sie Ihr Gerät ordnungsgemäß außer Betrieb, bevor Sie es einlagern.**

So stellen Sie sicher, dass keine Frostschäden entstehen.



Grafik: Verweis

Gerät transportieren und lagern

- “ Lagern Sie das Gerät trocken, frostfrei und staubgeschützt.
- “ Beachten Sie die Hinweise unter *Pkt. 9 Transportieren und Lagern* dieser Anleitung.

18 Entsorgen



- “ Entsorgen Sie das Warmluftgebläse ausschließlich über einen Entsorgungsfachbetrieb oder geben Sie es zum Hersteller zurück.
- “ Entsorgen Sie elektrische Ausrüstungsteile und die Steuerung des Geräts niemals über den Hausmüll.

“ Wenden Sie sich an:



Firma mobiheat GmbH
Marquardtstraße 8
86316 Friedberg

Tel. +49 (0) 821 71011 - 0

Fax +49 (0) 821 71011 - 900

E-Mail: info@mobiheat.de

www.mobiheat.de

19 EG - Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II 1 A

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend genannte Gerät, in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Bestimmungen der oben genannten Richtlinie entspricht.

Weiter erklären wir die Übereinstimmung des nachfolgend genannten Geräts mit den Schutzziele der EG-Richtlinien „Niederspannung“ 2006/95/EG, „Elektromagnetische Verträglichkeit“ 2004/108/EG sowie RoHS 2011/65/EU.

Gerätebezeichnung

MHLE20

Serien-Nr.

Ab

Identifikation

Typenschild

Produktionsdatum

11/2013

Hersteller

mobiheat[®]
mobile Energiezentralen

Mobiheat GmbH
Marquardtstraße 8
86316 Friedberg

Dokumentationsbevollmächtigter

Christian Weber, im Hause mobiheat GmbH

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:

Sicherheit von Maschinen und Anlagen
EN ISO12100 Gefahrenanalyse und
Risikobeurteilung,
Elektrische Sicherheit
EN 60204-1:2007 Elektrische Ausrüstung

Elektromagnetische Verträglichkeit –
Industrie

EN 61000-6-2: 2002

EN 61000-6-4: 2002

Friedberg
Ort

20.12.2013
Datum


Unterschrift
Andreas Lutzenberger, Geschäftsführer